

Smlouva o výpůjčce nebytových prostor

Statutární město Mladá Boleslav
se sídlem Komenského nám. 61, 293 49 Mladá Boleslav
zastoupené primátorem MUDr. Raduanem Nwelatim
IČ 00238295

bankovní spojení: Komerční banka a.s., pobočka Mladá Boleslav, č. ú. [REDACTED]
jako půjčitel (dále také „půjčitel“)

a

Česká republika – Úřad práce v Mladé Boleslavi
se sídlem Jaselská 292/IV, 293 01 Mladá Boleslav
zastoupený ředitelem JUDr. Lubošem Záveským
IČ 00508764

bankovní spojení: Česká národní banka, Praha 1, č. ú. [REDACTED]
jako vypůjčitel (dále také „vypůjčitel“)

uzavírají níže uvedeného dne, měsíce a roku podle § 659 a násl. zákona č. 40/1964 Sb., občanského zákoníku, v platném znění, tuto

SMLOUVU O VÝPUJČCE NEBYTOVÝCH PROSTOR

Článek I. Předmět smlouvy

- 1.1. Půjčitel prohlašuje, že je výlučným vlastníkem budovy čp. 69 a 70, Staroměstské náměstí, Mladá Boleslav, stojící na st.p. č. 55 a 56, vše zapsáno v katastru nemovitostí na LV č. 10001 pro obec a katastrální území Mladá Boleslav u Katastrálního úřadu pro Středočeský kraj, katastrální pracoviště Mladá Boleslav.
- 1.2. Předmětem této smlouvy je výpůjčka nebytových prostor v budově uvedené v odstavci 1.1. tohoto článku o celkové výměře 693,285 m², z toho kanceláře v přízemí a v 1. patře o výměře 301,86 m², archiv a sklad ve 2. suterénu a v přízemí o výměře 118,00 m², společné prostory (chodby, schodiště, ostatní místnosti, WC) v 1. suterénu, v přízemí, v 1. patře a v 2. patře jednou polovinou z celkové výměry 546,85 m², tedy o výměře 273,425 m².

Článek II. Vymezení předmětu a účelu výpůjčky

- 2.1. Půjčitel touto smlouvou přenechává vypůjčitelovi bezplatně k užívání v budově magistrátu uvedené v odstavci 1.1. této smlouvy následující nebytové prostory:

- a) nebytové prostory: v 2. suterénu - archiv o výměře 107,35 m²,
v přízemí - sklad o výměře 10,65 m²,
 - kancelář č. 8 o výměře 18,93 m²,
 - kancelář č.11 o výměře 18,98 m²,
 - kancelář č.12 o výměře 29,63 m²,
 - kancelář č.13 o výměře 18,93 m²,
 - kancelář č.14 o výměře 34,19 m²,v 1. patře - kancelář č.15 o výměře 17,40 m²,
 - kancelář č.16 o výměře 35,40 m²,
 - kancelář č.16a o výměře 20,40 m²,
 - kancelář č.17 o výměře 27,00 m²,
 - kancelář č.18 o výměře 23,10 m²,

- kancelář č.18a o výměře 20,10 m²,
 - kancelář č.19a o výměře 22,50 m²,
 - kancelář č.19 o výměře 15,30 m².
- b) společné prostory: v 2. suterénu - chodba o výměře 11,30 m²,
- schodiště o výměře 3,45 m²,
 - podesta o výměře 1,35 m²,
- v 1. suterénu - chodba o výměře 12,40 m²,
- schodiště o výměře 12,10 m²,
- v přízemí - zádveří u hlavního vstupu o výměře 11,20 m²,
- chodba u hlavního vstupu o výměře 25,47 m²,
 - chodba u kanceláří č. 1-5 o výměře 27,14 m²,
 - chodba u výtahu u hl.vstupu o výměře 8,29 m²,
 - chodba u vedlejšího vstupu o výměře 4,69 m²,
 - chodba k výtahu u vedl.vstupu o výměře 20,28 m²,
 - výtah o výměře 2,20 m²,
 - chodba u kanceláří č. 8-14 o výměře 44,67 m²,
 - schodiště od zádveří u hl.vstupu o výměře 11,66 m²,
 - schodiště z chodby u hl.vstupu o výměře 6,49 m²,
 - schodiště z chodby u vedl.vstupu o výměře 6,22 m²,
 - WC pro veřejnost o výměře 15,49 m²,
 - WC o výměře 11,24 m²,
- v 1. patře - chodba u kanceláří č. 15-19 o výměře 51,44 m²,
- chodba u výtahu o výměře 8,29 m²,
 - chodba u velké zasedací místnosti o výměře 64,01 m²,
 - vedlejší schodiště o výměře 9,07 m²,
 - schodiště o výměře 12,98 m²,
 - místnosti č.23 a č.24 o celkové výměře 39,31 m²,
 - WC o výměře 11,24 m²,
- v 2. patře - hala o výměře 46,70 m²,
- chodba u kanceláří č. 40-42 o výměře 25,92 m²,
 - chodba u výtahu o výměře 6,17 m²,
 - chodba u sodabaru o výměře 4,32 m²,
 - vedlejší schodiště o výměře 8,24 m²,
 - schodiště o výměře 12,98 m²,
 - sodabar o výměře 1,80 m²,
 - WC o výměře 8,74 m², (dále také "předmět výpůjčky").

2.2. Předmět výpůjčky přenechává půjčitel kužívání vypůjčitelu za účelem jeho činnosti při provádění státní sociální podpory podle zákona č. 117/1995 Sb., o státní sociální podpoře, ve znění pozdějších předpisů, a k činnostem s tím souvisejícím.

2.3. Vypůjčitel prohlašuje, že je mu stav vypůjčených nebytových prostor dobře znám, že si je prohlédl před uzavřením této smlouvy a potvrzuje, že všechny jsou ve stavu způsobilém k řádnému užívání a že jej půjčitel seznámil se zvláštními pravidly, která je třeba při užívání vypůjčených nebytových prostor zachovávat.

Článek III.

Doba trvání výpůjčky

3.1. Výpůjčka se sjednává na dobu neurčitou ode dne právních účinků vkladu zániku práva odpovídajícího věcnému břemeni do katastru nemovitostí dle smlouvy o zrušení věcného břemene užívání (společného užívání) předmětu výpůjčky.

3.2. Výpůjčku lze ukončit písemnou dohodou smluvních stran nebo písemnou výpovědí.

3.3. Výpovědní lhůta činí dvanáct měsíců a počíná běžet prvním dnem kalendářního měsíce následujícího po doručení výpovědi druhé smluvní straně.

- 3.4. Výpůjčka bude ukončena také v případě, že vypůjčitel nebude řádně plnit své povinnosti vyplývající z této smlouvy, zejména nebude vypůjčené nebytové prostory řádně užívat výhradně k účelu uvedenému v odstavci 2.2. této smlouvy; nebo jestliže vypůjčené nebytové prostory bude půjčitel nezbytně potřebovat k plnění úkolů v rámci své působnosti.

Článek IV. Úhrada provozních nákladů

- 4.1. Smluvní strany se dohodly, že služby spojené s užíváním vypůjčených nebytových prostor, zejména dodávky elektrické energie, plynu, studené vody, teplé užitkové vody, vytápění, stočné, úklid společných prostor, odvoz a likvidace tuhého domovního odpadu, náklady na provoz kotelny a výtahů, revize elektroinstalace, hromosvodů, komínů, hasičských přístrojů, provoz klimatizace na pracovišti inženýrů, provoz elektrické požární signalizace, provoz a revize elektrické zabezpečovací signalizace, bude zajišťovat půjčitel a vypůjčitel se zavazuje poměrnou část nákladů na služby hradit půjčiteli na základě faktury vystavené půjčitelem, pokud není dále uvedeno jinak.
- 4.2. Vypůjčitel si bude zajišťovat vlastním nákladem služby spojené s provozem nebytových prostor ve výlučném užívání, jejich úklid a dále platby za pevné telefonní linky včetně hovorného.
- 4.3. Půjčitel se zavazuje vystavit fakturu vždy za čtvrtletí kalendářního roku, a to do 15-ti dnů po skončení kalendářního čtvrtletí.
- 4.4. Vypůjčitel se zavazuje fakturu uhradit do 15-ti dnů od jejího doručení.

Článek V. Práva a povinnosti smluvních stran

- 5.1. Vypůjčitel je povinen užívat předmět výpůjčky uvedený v odstavci 2.1. této smlouvy výhradně k účelu stanovenému v odstavci 2.2. této smlouvy
- 5.2. Vypůjčitel se zavazuje užívat předmět výpůjčky řádně a nezpůsobit na něm nadměrné opotřebení
- 5.3. Vypůjčitel bere na vědomí, že bez předchozího písemného souhlasu půjčitele není oprávněn vypůjčené nebytové prostory přenechat k užívání třetí osobě, a to ani zčásti.
- 5.4. Vypůjčitel je povinen na své náklady zajistit běžnou údržbu předmětu výpůjčky, hradit náklady drobných oprav, jakož i opravy poškození, které způsobili zaměstnanci vypůjčitele nebo osoby, které se ve vypůjčených nebytových prostorech s jejich souhlasem zdržují.
- 5.5. Pro vymezení pojmů „náklady spojené s běžnou údržbou“ a „drobné opravy“ předmětu výpůjčky a jeho vnitřního vybavení se přiměřeně použijí ustanovení § 5 a § 6 nařízení vlády č. 258/1995 Sb., kterým se provádí občanský zákoník. Částka uvedená v ustanovení § 5 odst. 5 citovaného nařízení se zvyšuje na 5.000,- Kč
- 5.6. Bez předchozího písemného souhlasu půjčitele není vypůjčitel oprávněn provádět na předmětu výpůjčky žádné stavební úpravy a opravy podléhající stavebnímu povolení nebo ohlášení.
- 5.7. Vypůjčitel bere na vědomí, že budova čp. 69 a 70, Staroměstské náměstí, Mladá Boleslav, je kulturní památka zapsaná v Ústředním seznamu nemovitých kulturních památek ČR pod číslem 21740-2/1655 a nachází se v části historické zástavby města Mladá Boleslav, jejíž území bylo vyhláškou MK č. 476/1992 Sb., prohlášeno městskou památkovou zónou. Z tohoto důvodu se vypůjčitel zavazuje hlásit půjčiteli i drobné opravy jím zajišťované podle odstavce 5.4. tohoto článku.
- 5.8. Nejpozději v den skončení výpůjčky předá vypůjčitel půjčiteli vypůjčené nebytové prostory řádně vyklizené. Vypůjčitel je povinen předat vypůjčené nebytové prostory ve stavu v jakém je převzal, s přihlédnutím k obvyklému opotřebení a s přihlédnutím k případnému technickému zhodnocení, provedenému se souhlasem půjčitele. O faktickém předání a převzetí nebytových prostor bude smluvními stranami sepsán protokol, ve kterém bude uveden jejich stav.
- 5.9. K zajištění ochrany majetku a zdraví v budově uloží vypůjčitel u půjčitele při převzetí vypůjčených nebytových prostor na počátku výpůjčky náhradní klíče od vypůjčených nebytových prostor. Proti možnosti zneužití náhradních klíčů je vypůjčitel před jejich uložením zapečetí v obálce. Vypůjčitel je oprávněn kontrolovat stav pečeti náhradních klíčů. Tyto náhradní klíče lze

použít pouze v případě nezbytné potřeby při ochraně majetku a zdraví (zejména havárie a živelné katastrofy). O případném použití náhradních klíčů je půjčitel povinen vypůjčitele předem informovat, v případě nezbytné potřeby, neprodleně po použití těchto klíčů.

- 5.10. Vypůjčitel se zavazuje užívat předmět výpůjčky v souladu s protipožárními, bezpečnostními, hygienickými předpisy a předpisy o ochraně životního prostředí.
- 5.11. Vypůjčitel je oprávněn na své náklady umístit na fasádu budovy v prostoru jejího hlavního i vedlejšího vchodu vhodné označení. Označení vypůjčitele musí být v souladu s obecně závaznými předpisy a vypůjčitel je umístí dle pokynu půjčitele
- 5.12. Vypůjčitel je povinen umožnit po předchozím oznámení půjčiteli vstup do vypůjčených prostor, zejména za účelem kontroly dodržování podmínek této smlouvy, provádění nutných oprav nebo provádění kontroly instalovaných inženýrských sítí. Prohlídka nebytových prostor musí být vypůjčiteli ohlášena alespoň tři pracovní dny předem.

Článek VI. Další ujednání

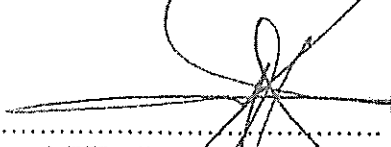
- 6.1. Nepředá-li vypůjčitel při skončení výpůjčky vypůjčené nebytové prostory půjčiteli včas a řádně vyklizené, je půjčitel oprávněn uložit vypůjčiteli smluvní pokutu za dobu prodlení ve výši 1.000,- Kč za každý den prodlení.
- 6.2. Ustanovení o smluvní pokutě neruší právo půjčitele na náhradu škody, která mu vznikne prodlením vypůjčitele.

Článek VII. Závěrečná ustanovení

- 7.1. Tato smlouva nabývá platnosti podpisem oběma smluvními stranami a účinnosti počátkem doby výpůjčky uvedené v odstavci 3.1. této smlouvy.
- 7.2. Tuto smlouvu lze měnit pouze formou písemných oboustranně dohodnutých a vzestupně číslovaných dodatků.
- 7.3. Tato smlouva je vyhotovena ve 4 stejnopisech s platností originálu. Každá ze smluvních stran obdrží 2 vyhotovení smlouvy.
- 7.4. Právní vztahy touto smlouvou výslovně neupravené se řídí obecně závaznými právními předpisy, zejména občanským zákoníkem.

V Mladé Boleslavi dne 25-10-2007

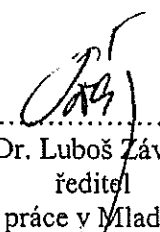
Statutární město Mladá Boleslav


.....
MUDr. Raduan Nwelati
příznátor
Statutárního města Mladá Boleslav



V Mladé Boleslavi dne 23. 10. 2007

ČR – Úřad práce v Mladé Boleslavi


.....
JUDr. Luboš Závěský
ředitel
Úřadu práce v Mladé Boleslavi

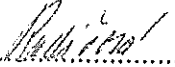


DOLOŽKA

Tento právní úkon statutárního města Mladá Boleslav byl v souladu s ustanovením § 102 odst. 2 písm. m) zákona o obcích schválen Radou města Mladá Boleslav usnesením č.1220 ze dne 18.10.2007.

Záměr tohoto právního úkonu byl zveřejněn od 26.9.2007 do 18.10.2007 na úřední desce Magistrátu města Mladá Boleslav.

V Mladé Boleslavi dne 19.10.2007.

.....
JUDr. Marcela Rudišová
vedoucího odboru
Správní odbor
Magistrát města Mladá Boleslav